



ES Certifikát o přezkoušení typu

(1)

(2)

Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 09 ATEX 0160

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Telefonní přístroj typu [REDACTED] - 4FP 153 32, 4FP 153 33 a
Pobočné sluchátko 4FN 615 09.2**

(5) Výrobce: **TESLA Stropkov, a.s.**

(6) Adresa: **Hviezdoslavova 37/46, 091 12 Stropkov, SR**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

09/0160 ze září 2010

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

**ČSN EN 60079-0:2010; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-11:2007;
ČSN EN 60079-18:2010; ČSN EN 60079-31:2010;**

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.

Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:



**II2G Ex emb[ib] IIC T6
II2D Ex t IIIC T80°C, IP66
I M2 Ex emb[ib] I**

**Gb
Db
Mb**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **30.09.2015**

Odpovědná osoba:

Jaroslav Šindler
Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: **30.09.2010**

Počet stran: 4
Strana: 1/4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze v celku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0160**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Telefonní přístroj [redacted], typu 4 FP 153 32, resp. 4 FP 153 33 je uložen v krytu z odolného plastu. Mikrotelefon je v klidové poloze uložen v předním krytu přístroje. Přívodní šňůra mikrotelefonu je chráněna pancéřovou hadicí. Číselnice je osazena v předním krytu přístroje a je kryta kovovou maskou s kovovými hmatníky.

V případě UB přístroje (bez číselnice), je prostor pro číselnici zakryt kovovým krytem.

Na předním panelu je průzor pro signalizační diodu. Reprodukter pro funkci vyzvánění je umístěn ve spodním krytu přístroje. Horní a dolní díl přístroje jsou těsněny pryží. Rovněž reproduktor a průzor jsou utěsněny tak, aby bylo dosaženo stupně krytí IP66.

Deska plošných spojů s obvody telefonu je uložena v samostatném prostoru ve spodním dílu telefonu a je zalita zalévací hmotou. Toto provedení splňuje provedení „hermetizace zalitím“, Ex mb.

Obvod mikrotelefonu a pobočného sluchátka je proveden jako jiskrově bezpečný Ex ib.

Pro připojení vnějších obvodů ne jiskrově bezpečných jsou použity svorky v zajištěném provedení Ex e I/II, samostatně certifikované dle direktivy 94/9/EC ATEX.

Součástí certifikace je také pobočné sluchátko 4 FN 615 09.2.

Připojení vnějších obvodů, tj. mikrotelefon, pobočné sluchátko, externí vyzvánění a napájení je provedeno přes nevýbušné kabelové vývodky, rovněž samostatně certifikované dle direktivy 94/9/EC ATEX. Externí vyzvánění je rovněž samostatně certifikováno dle direktivy 94/9/EC ATEX (viz. Návod výrobce).

Technické údaje:

Max. vstupní napětí:	AC 90 V(vyzváněcí);	DC 66 V (napájecí)
Frekvence:	21 – 54 Hz	
Max. jmen. vstupní proud::	100 mA	
Max. zkratový proud:	35 A	
Tamb:	-25°C až +60°C	

(16) Zpráva č. : 09/0160

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: nestanoveny

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami, uvedenými pod bodem (9) tohoto certifikátu.

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 30.09.2010

Strana: 2/4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno splněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

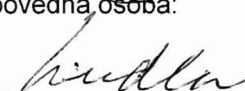
(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 10 ATEX 0160**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

Popis	Výkres číslo	v-výkres r-rozpiska	Datum
1. ATP ■Tel, ■Tel-UB	4 FP 153 32,33	v+r	15.2.2010(v),8.2.2010(r)
2. Kryt spodní úplný Kryt spodní úplný - UB	4 FN 220 32,33	v+r	15.2.2010(v),14.5.2009(r)
3. Kryt vrchní úplný Kryt vrchní úplný – UB	4 FN 220 42,43	v+r	18.5.2009(v),18.5.2009(r)
4. Mikrotelefon kompletní	4 FN 624 13.2	v+r	26.2.2010(v), 2.7.2010(r)
5. Pobočné sluchátko	4 FN 615 09.2	v+r	25.2.2010(v), 25.2.2010(r)
6. Deska sestavená kompl.	4 FN 170 55,56	v+r	18.2.2010(v),13.5.2009(r)
7. Deska sestavená	4 FK 179 26	v+r	27.5.2010(v), 01.2.2010(r)
8. Deska sestavená	4 FK 179 27	r	29.6.2010
9. Schéma zapojení	4 F1 179 08	v	9.6.2008
10. Schéma zapojení	4 F1 179 09	v	22.3.2010
11. Štítek samolepící	4 FA 143 131	v	26.2.2010
12. Štítek	4 FA 143 132	v	1.3.2010
13. Membrána 2	4 FA 234 46	v	24.10.2007
14. Těsnění	4 FA 250 26,27	v	19.3.2010
15. Výsledná deska	4 FB 007 07	v	30.10.2008
	4 FB 007 07, list 23	v	28.05.2010
	4 FB 007 07, list 24.1	v	27.05.2010
	4 FB 007 07, list 24.2	v	27.05.2010
	4 FB 007 07, list 25	v	28.05.2010
	4 FB 007 07, list 26.1	v	28.05.2010
	4 FB 007 07, list 28	v	12.02.2010
16. Balicí předpis	4 PF 6897	v	15.2.2010
17. Razítkovací předpis	4 VNF M 459	v	23.2.2010
18. Zkušební předpis pro desky 4 FK 179 26,27	4 VNF D 715	v	8.2.2010
19. Zkušební předpis pro přístroj 4 FP 153 32,33	4 VNF D 716	v	8.2.2010

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 30.09.2010

Strana: 3/4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.

Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNE TECHNICKÝ ZKÚŠEBNÝ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

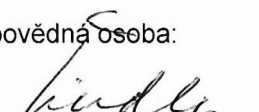
Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 10 ATEX 0160**

(19) **SEZNAM DOKUMENTACE** - pokračování

Popis	Výkres číslo	v-výkres r-rozpiska	Datum
20. Zkušební předpis pro typové zkoušky	4 VNF D 717	v	8.2.2010
21. Předpis po NK-diel pojistka SCHURTER	4 NK 0106	v	24.2.2010
22. Předpis pro NK-diel svorkovnice MK3DSH-Ex	4 NK 4481	v	24.2.2010
23. Předpis pro NK-diel svorkovnice MK3DSH	4 NK 4482	v	24.2.2010
24. Předpis pro NK-diel těsnění	4 NK 6407	v	14.4.2010
25. Předpis pro NK-diel těsnění silikonové Ø5	4 NK 6886	v	10.2.2010
26. Předpis pro NK-diel kabelová vývodka a zátka	4 NK 6887	v	10.2.2010
27. Předpis pro NK-diel štítek samolepící	4 NK 6888	v	18.2.2010
28. Předpis pro NK-díl páska RESIN	4 NK 6889	v	23.2.2010
29. Předpis pro NK-díl lepidlo LOCTITE 406	4 NK 8815	v	10.2.2010
30. Předpis pro NK-díl epox.pryskyřice ER2195	4 NK 8816	v	10.2.2010
31. Předpis pro NK-díl PA 66, Luvocom1/XCF30	4 NK 8825	v	30.6.2010
32. Materiálový list zinkové slitiny na kryt pob. sluchátka: Mazak 5 ZnAl4Cu1-EN 1774, ZL0410		v	2.7.2010
33. Materiálový list PC Lexan 123R pro očku	4 FA 311 51	v	31.7.2008
34. Materiálový list pro tmel silikonový	S-DC744 RTV	v	9.6.1998
35. Návod na obsluhu a montáž	4 VNF B 378	v	6/2010
36. Technické podmínky	TPTE 20-336/09	v	1.7.2010

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 30.09.2010

Strana: 4/4

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 09 ATEX 0160

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Telefonní přístroj typu [redacted] - 4FP 153 32, 4FP 153 33 a
Pobočné sluchátko typu 4FN 615 09.2**

(5) Výrobce: **TESLA Stropkov, a.s.**

(6) Adresa: **Hviezdoslavova 37/46, 091 12 Stropkov, Slovenská republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro: [redacted] - modifikaci certifikovaného výrobku - **typ [redacted] - 4FP 153 32/S
a 4FP 153 33/S**


(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikována v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu.

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

**ČSN EN 60079-0:2010; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-11:2007;
ČSN EN 60079-18:2010; ČSN EN 60079-31:2010;**

(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly:

 **II2G Ex emb[ib] IIC T6 Gb**
II2D Ex t IIIC T80°C, IP66 Db
IM2 Ex emb[ib] I Mb

(12) Platnost certifikátu s tímto doplňkem je do: **30.09.2015**

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.12.2010

Počet stran: 2
Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) Pokračování

(14) **Dodatek č. 1**
k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 09 ATEX 0160

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Telefonní přístroj [REDACTED], typu 4 FP 153 32/S, resp 4 FP 153 33/S má provedenou povrchovou úpravu antistatickou barvou červenou (horní kryt) a černou (spodní kryt) v matné nebo lesklé úpravě.

Ostatní parametry telefonních přístrojů zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č. : 09/0160-D1

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: nestanoveny

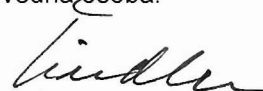
(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Pokryty normami uvedenými pod bodem (10) tohoto dodatku.

(19) Dokumentace:

Popis	Výkres číslo	v-výkres	Datum r-rozpiska
1. ATP [REDACTED] Tel, [REDACTED] Tel-UB	4 FP 153 32/S,33/S		r 16.11.2010
2. Kryt spodní úplný Kryt spodní úplný UB	4 FN 220 32/S,33/S		11.11.2010
3. Kryt vrchní úplný Kryt vrchní úplný UB	4 FN 220 42/S,43/S		r 11.11.2010
4. Mikrotelefon kompletní	4 FN 624 13.2/S		r 16.11.2010
5. Razítkovací předpis	4 VNF M 459		v (změna 4K573/10) 23.2.2010
6. Předpis pro NK-díl Lak antistatický VP240	4 NK 8839		v 19.11.2010
7. Návod na obsluhu a montáž	4 VNF B 378		v 11/2010
8. Technické podmínky	TPTE 20-336/09		v (změna 4K573/10) 1.7.2010

Odpovědná osoba:


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 15.12.2010

Počet stran: 2
Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 7, 716 07 Ostrava Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, e-mail: ftzu@ftzu.cz, web: www.ftzu.cz